



4 CENE
PRICES

št./No 49

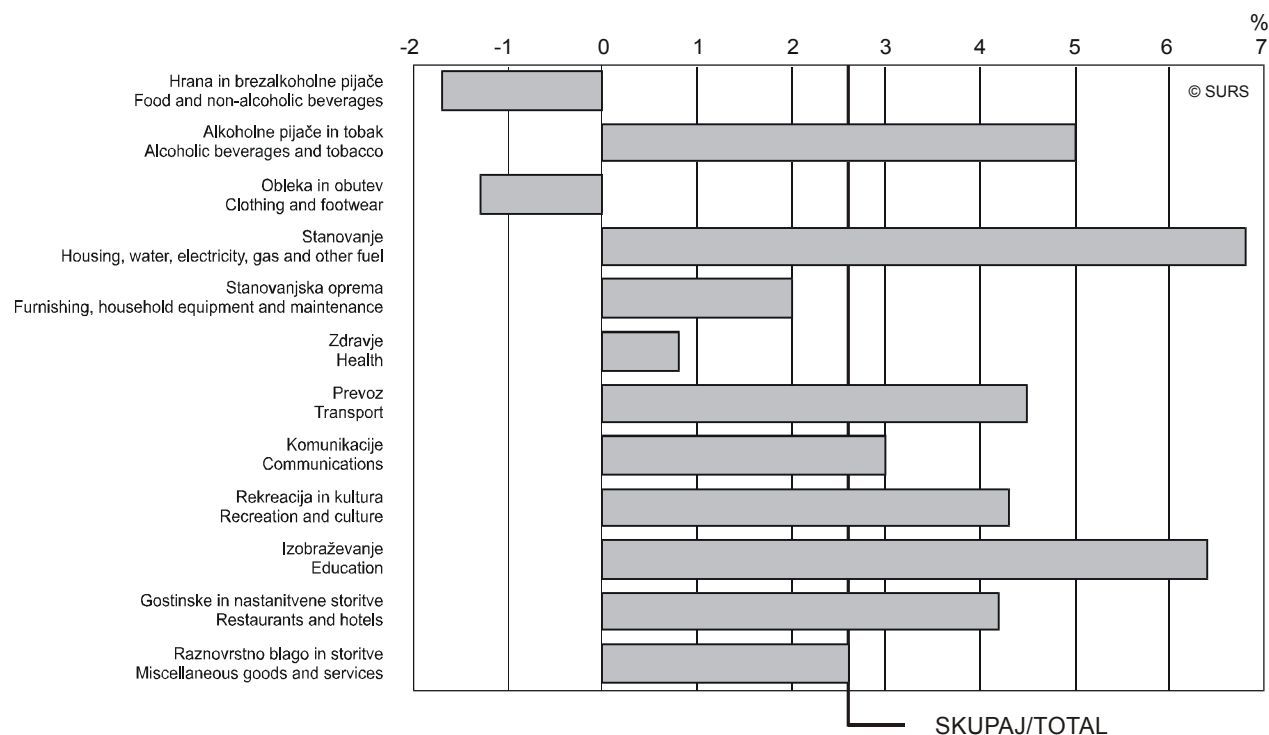
INDEKSI CEN ŽIVLJENJSKIH POTREBŠČIN, SLOVENIJA, SEPTEMBER 2004

CONSUMER PRICE INDICES, SLOVENIA, SEPTEMBER 2004

- ▶ Cene življenjskih potrebščin so se septembra 2004 v primerjavi s cenami v preteklem mesecu v povprečju znižale za 0,1 %, letna inflacija pa je sedaj 3,3-odstotna.
 - ▶ V septembru so se najbolj zvišale cene v skupinah:
 - obleka in obutev (za 5,9 %)
 - izobraževanje (za 1 %)
 - stanovanje (za 0,8 %)
 - raznovrstno blago in storitve (za 0,1 %).
 - ▶ Najbolj so se znižale cene v skupinah:
 - rekreacija in kultura (za 4,3 %)
 - hrana in brezalkoholne pijače (za 1,1 %).
 - ▶ Letna stopnja inflacije v 25 državah EU, merjena s harmoniziranim indeksom cen življenjskih potrebščin, je avgusta 2004 v povprečju znašala 2,3 %. Najvišjo je imela Latvija (7,8 %), najnižjo Finska (0,3 %), v Sloveniji pa je bila 3,7-odstotna.
- ▶ Compared to August 2004, in September 2004 prices of consumer goods fell on average by 0.1%. The annual inflation rate is now 3.3%.
 - ▶ In September prices rose the most in the following groups:
 - clothing and footwear (by 5.9%)
 - education (by 1%)
 - housing, water, electricity, gas and other (by 0.8%)
 - miscellaneous goods and services (by 0.1%).
 - ▶ Prices fell the most in the following groups:
 - recreation and culture (by 4.3%)
 - food and non-alcoholic beverages (by 1.1%).
 - ▶ The annual inflation rate in the 25 EU Member States, measured with the harmonised index of consumer prices, was in August 2004 on average 2.3%. It was the highest in Latvia (7.8%) and the lowest in Finland (0.3%). In Slovenia it was 3.7%.

Slika 1: Stopnje rasti cen življenjskih potrebščin po COICOP/HICP, Slovenija, september 2004 (december 2003 = 100)

Chart 1: Growth rates of consumer price by COICOP/HICP, Slovenia, September 2004 (December 2003 = 100)



1. Indeksi cen življenjskih potrebščin po COICOP/HICP po skupinah in podskupinah, september 2004
 Consumer price indices by COICOP/HICP by groups and subgroups, September 2004

	Struktura Structure (%)	IX 04 XII 03	IX 04 VIII 04	IX 04 IX 03	I-IX 04 I-IX 03	I-IX 04 XII 03	IX 04 Ø 00		
00 SKUPAJ	100,0	102,6	99,9	103,3	103,7	101,9	127,9	00	TOTAL
01 Hrana in brezalkoholne pijače	19,7	98,3	98,9	98,1	101,3	101,1	120,8	01	Food and non-alcoholic beverages
011 Hrana	17,8	98,4	99,0	98,2	101,1	101,2	121,5	011	Food
0111 Kruh in drugi izdelki iz žit	3,8	102,4	99,2	101,7	103,0	102,5	140,6	0111	Bread and cereals
0112 Meso	4,9	99,5	100,4	101,7	100,0	99,1	120,5	0112	Meat
0113 Ribe	0,4	104,9	100,9	105,6	103,2	102,3	133,8	0113	Fish
0114 Mleko, mlečni izdelki in jajca	2,7	99,2	99,1	98,2	99,4	99,7	112,9	0114	Milk, cheese and eggs
0115 Olje in maščoba	0,7	97,3	100,0	96,4	99,1	99,6	127,1	0115	Oils and fats
0116 Sadje, sveže in predelano	1,4	102,1	92,0	98,1	102,9	111,8	113,0	0116	Fruit
0117 Zelenjava, sveža in predelana	1,7	73,1	98,1	71,9	99,9	97,5	91,9	0117	Vegetables
0118 Sladkor in konditorski izdelki	1,4	106,7	99,9	106,9	104,8	103,0	130,1	0118	Sugar, jam chocolate and confectionery
0119 Drugi prehrabeni izdelki	0,7	99,3	100,8	99,0	100,5	98,9	121,0	0119	Food products n.e.c.
012 Brezalkoholne pijače	1,9	97,4	97,6	97,5	102,7	100,5	115,2	012	Non-alcoholic beverages
0121 Kava, čaj in kakav	0,6	98,2	98,1	96,1	101,2	100,7	109,2	0121	Coffee, tea and cocoa
0122 Gazirane in negazirane pijače	1,3	97,1	97,4	98,1	103,4	100,5	118,2	0122	Mineral waters, soft drinks and juices
02 Alkoholne pijače in tobak	4,8	105,0	100,0	104,6	106,2	103,2	148,5	02	Alcoholic beverages and tobacco
021 Alkoholne pijače	2,0	100,1	100,0	99,1	99,1	99,5	118,0	021	Alcoholic beverages
0211 Žgane pijače	0,2	95,1	99,7	92,3	94,4	96,2	123,2	0211	Spirits
0212 Vino	0,7	99,5	98,7	97,6	97,9	100,1	117,0	0212	Wine
0213 Pivo	1,1	101,5	100,8	101,4	100,7	99,8	116,9	0213	Beer
022 Tobačni izdelki	2,7	108,7	100,0	108,7	111,6	106,0	174,5	022	Tobacco
03 Obleka in obutev	8,5	98,7	105,9	105,5	101,5	98,3	112,9	03	Clothing and footwear
031 Obleka in storitve za obleko	6,6	99,1	104,7	104,6	101,9	99,1	112,3	031	Clothing
0311 Tkanine	0,1	99,3	98,8	99,8	102,0	100,7	109,5	0311	Clothing materials
0312 Oblačila	6,1	98,9	105,0	104,7	101,8	99,0	111,4	0312	Garments
0313 Drugi tekstilni izdelki in dodatki	0,2	101,2	100,1	104,6	104,1	99,9	130,9	0313	Other articles of clothing and clothing accessories
0314 Storitve za obleko	0,2	102,3	101,1	104,3	103,9	100,8	125,8	0314	Services for clothing
032 Obutev in čevljarske storitve	1,9	97,2	110,3	108,9	100,1	95,6	114,9	032	Footwear
0321 Obutev	1,9	97,2	110,4	109,0	100,0	95,5	114,0	0321	Shoes and other footwear
04 Stanovanje	11,8	106,8	100,8	107,9	106,2	103,7	137,5	04	Housing, water, electricity, gas and other
041 Najemnina	1,6	107,9	100,7	111,8	112,4	106,2	156,5	041	Actual rents for housing
043 Redno vzdrževanje in popravilo	1,2	103,7	100,1	103,8	104,3	102,2	124,9	043	Maintenance and repair of dwelling
0431 Material za vzdrževanje in popravilo	0,6	102,9	100,0	102,8	103,7	101,8	132,7	0431	Materials for the maintenance and repair of the dwelling
0432 Storitve za vzdrževanje in popravilo	0,7	104,3	100,3	104,7	104,9	102,5	118,9	0432	Services for the maintenance and repair of the dwelling
044 Komunalne storitve	2,5	106,3	100,0	106,4	108,6	104,6	177,4	044	Municipal services
0441 Voda	1,1	103,5	100,0	103,5	104,3	102,4	151,3	0441	Water supply
0442 Odvoz smeti	0,5	120,6	100,0	120,6	111,2	115,3	254,2	0442	Refuse collection
0443 Kanalizacija	0,3	100,2	100,0	100,2	122,6	100,1	222,3	0443	Sewerage collection
0444 Druge storitve za stanovanje	0,5	101,2	100,1	102,1	105,4	101,4	136,0	0444	Other services relating to the dwelling
045 Goriva in energija	6,5	107,3	101,2	108,2	104,2	103,1	126,3	045	Electricity, gas and other fuels
0451 Električna energija	2,8	104,0	100,0	104,0	105,3	103,6	122,1	0451	Electricity
0452 Plin	0,8	104,4	104,0	104,0	101,8	99,8	130,5	0452	Gas
0453 Tekoča goriva	1,8	118,6	102,2	123,6	106,9	106,8	124,9	0453	Liquid fuels
0454 Trda goriva	0,4	102,9	100,9	103,7	102,1	101,2	140,2	0454	Solid fuels
0455 Daljinska energija	0,7	96,6	99,6	95,4	95,9	95,9	131,9	0455	Heat energy
05 Stanovanjska oprema	7,2	102,0	99,6	101,8	102,3	101,3	122,5	05	Furnishing, household equipment and maintenance
051 Pohištvo in talne obloge	2,4	104,2	99,8	104,1	103,5	102,6	131,2	051	Furniture and furnishing, carpets
0511 Pohištvo in oprema	2,3	104,2	99,8	104,4	103,9	102,6	132,1	0511	Furniture and furnishings
0512 Talne obloge	0,1	103,5	100,6	99,9	96,7	101,7	117,8	0512	Carpets and other floor coverings
052 Tekstilni izdelki za gospodinjstvo	0,6	102,5	99,8	103,2	103,1	101,0	123,4	052	Household textiles
053 Naprave in aparati za gospodinjstvo	1,3	101,2	99,8	100,5	101,1	100,7	114,5	053	Household appliances
0531 Gospodinjske naprave	1,0	100,2	99,7	99,2	99,8	100,2	109,3	0531	Major household appliances
0532 Mali gospodinjski aparati	0,1	99,5	100,2	100,4	101,6	98,9	113,3	0532	Small electronic household appliances
0533 Popravilo gospodinjskih naprav	0,2	108,2	100,0	108,2	109,1	105,0	151,4	0533	Repair of household appliances
054 Steklenina, posoda in pribor	0,5	101,2	99,7	101,9	103,2	100,7	121,8	054	Glassware, tableware and household utensils
055 Orodje in pripomočki za hišo in vrt	0,2	99,1	98,7	100,3	103,6	100,0	118,3	055	Tools and equipment for house and garden
056 Izdelki za vzdrževanje gospodinjstva	2,1	100,4	99,3	99,7	101,1	100,6	119,7	056	Goods for routine household maintenance

1. Indeksi cen življenjskih potrebščin po COICOP/HICP po skupinah in podskupinah, september 2004 (nadaljevanje)

Consumer price indices by COICOP/HICP by groups and subgroups, September 2004 (continued)

	Struktura Structure (%)	IX 04 XII 03	IX 04 VIII 04	IX 04 IX 03	I-IX 04 I-IX 03	I-IX 04 XII 03	IX 04 Ø 00		
06 Zdravje	3,7	100,8	100,0	99,8	101,8	100,4	129,2	06 Health	
061 Zdravila in medicinski izdelki	2,2	99,1	100,0	96,6	99,4	99,3	121,7	061 Medical products and appliances	
0611 Zdravila	1,7	99,2	99,9	96,0	99,3	99,5	123,9	0611 Pharmaceutical products	
0612 Medicinski in terapevtski izdelki	0,5	98,9	100,2	99,2	100,0	98,5	113,3	0612 Other medical products and therapeutic appliances	
062 Zdravstvene in zobozdravstvene storitve	1,0	103,6	100,0	104,9	105,1	102,4	137,7	062 Out-patient services	
07 Prevoz	17,0	104,5	100,0	105,8	105,8	102,6	132,8	07 Transport	
071 Prometna sredstva	5,8	100,0	99,4	100,6	103,5	100,6	117,8	071 Purchase of vehicles	
0711 Osebnih avtomobilov	5,5	99,9	99,4	100,6	103,7	100,7	118,1	0711 Motor cars	
0712 Motorna kolesa in kolesa	0,2	100,3	100,7	100,4	97,6	100,0	111,6	0712 Motor cycles and bicycles	
072 Izdelki in storitve povezani z delovanjem prometnih sredstev	9,8	106,9	100,1	108,9	106,7	103,7	139,5	072 Operation of personal transport equipment	
0721 Rezervni deli	1,0	101,9	99,7	102,3	103,8	101,2	123,0	0721 Spare parts and accessories	
0722 Goriva in maziva	5,3	110,6	100,3	110,9	106,6	105,6	143,2	0722 Fuels and lubricants	
0723 Vzdrževanje in popravilo vozil	2,0	103,3	100,0	111,5	110,9	102,3	146,0	0723 Maintenance and repairs	
0724 Druge storitve	1,5	101,6	100,0	101,6	102,3	100,7	124,9	0724 Other services	
073 Prevozne storitve	1,4	105,9	101,1	106,2	108,9	102,8	156,8	073 Transport services	
0731 Železniški potniški prevozi	0,2	105,8	100,0	105,8	106,3	103,2	152,4	0731 Passenger transport by railway	
0732 Cestni potniški prevozi	1,1	105,9	101,4	106,0	110,0	102,7	159,5	0732 Passenger transport by road	
0733 Letalski potniški prevozi	0,2	106,1	100,6	108,2	103,7	102,8	147,4	0733 Passenger transport by air	
08 Komunikacije	3,7	103,0	100,0	101,2	99,5	101,5	131,1	08 Communication	
081 Poštna storitve	0,1	121,0	100,0	121,0	112,1	111,1	213,0	081 Postal services	
082 Telefonske storitve in izdelki	3,6	102,4	99,9	100,6	99,1	101,2	127,8	082 Telephone	
09 Rekreacija in kultura	9,4	104,3	95,7	103,8	103,9	102,9	124,8	09 Recreation and culture	
091 Avdio, video, foto in računalniška oprema	0,9	97,3	99,4	96,0	96,1	99,4	73,4	091 Audio-visual, photographic and information processing equipment	
0911 Avdio, video in hi-fi oprema	0,3	98,4	99,6	95,7	96,4	99,9	100,6	0911 Audio, video and hi-fi devices	
0913 Računalniška oprema	0,3	92,2	99,0	91,4	90,9	96,4	38,1	0913 Information processing equipment	
0914 Snemalni mediji za sliko in zvok	0,2	101,3	100,8	100,0	101,1	101,0	111,3	0914 Recording media for picture and accessories	
0915 Popravilo opreme in izdelkov	0,1	106,1	100,0	106,2	104,6	104,8	122,9	0915 Repairs of equipment and accessories	
093 Manjši izdelki za zabavo, šport in razvedrilo	2,4	97,5	100,3	100,2	102,2	98,7	127,5	093 Other recreational items and equipment, gardens and pets	
0931 Igre in igrače	0,4	103,9	99,6	105,1	104,6	103,1	129,5	0931 Games, toys and hobbies	
0932 Športna oprema	0,5	86,9	101,6	97,2	100,1	89,3	111,5	0932 Sports equipment	
0933 Cvetje in izdelki za vrtnarstvo	1,0	99,5	100,5	99,3	101,7	101,0	132,4	0933 Gardens, plants and flowers	
0934 Domače hišne živali	0,5	99,2	99,1	99,8	102,2	100,0	129,2	0934 Pets and related products	
094 Storitve za rekreacijo, kulturo in šport	2,6	101,4	100,7	104,8	105,2	100,6	132,4	094 Recreational and cultural services	
0941 Storitve za rekreacijo in šport	0,8	97,1	101,1	105,9	106,2	97,4	125,3	0941 Recreational and sport services	
0942 Kulturne storitve	1,8	103,2	100,6	104,7	105,0	101,9	134,4	0942 Cultural services	
095 Časopisi, knjige in pisalne potrebščine	1,8	104,6	100,4	104,9	103,3	102,0	129,1	095 Newspapers, books and stationery	
0951 Knjige in učbeniki	0,5	107,3	99,9	106,9	103,2	102,6	125,2	0951 Books	
0952 Časopisi	1,0	102,6	100,0	103,1	102,6	101,4	131,6	0952 Newspapers and periodicals	
0953 Razne tiskovine, pisalne potrebščine	0,3	107,1	102,2	107,8	105,3	103,0	129,3	0953 Miscellaneous printed matter and drawing materials	
096 Počitnice v paketu	1,7	121,3	81,9	104,6	106,0	114,9	158,4	096 Package holidays	
10 Izobraževanje	1,4	106,4	101,0	106,6	107,1	105,2	135,5	10 Education	
101 Predšolsko izobraževanje	0,8	108,9	100,0	108,9	109,3	108,4	138,1	101 Pre-primary education	
104 Izobraževalni tečajji	0,3	106,1	104,7	106,8	106,4	101,7	135,1	104 Education not definable by level	
11 Gostinske in nastanitvene storitve	6,3	104,2	100,0	104,1	105,0	102,7	132,6	11 Restaurants and hotels	
111 Gostinske storitve	5,4	102,9	100,2	103,8	104,5	101,7	129,5	111 Catering services	
1111 Gostinski lokali	4,6	103,3	100,1	104,1	104,7	101,9	129,3	1111 Restaurants and cafes	
1112 Storitve v menzah	0,8	101,1	100,5	101,7	103,4	100,4	129,7	1112 Canteens	
112 Nastanitvene storitve	1,0	111,4	99,3	106,7	108,4	108,3	150,0	112 Accommodation services	
1121 Prenoevanje v hotelih	0,5	119,3	96,1	109,9	111,2	116,0	156,9	1121 Accommodation services in hotels	
1122 Prenoevanje v domovih	0,5	103,6	103,2	104,1	106,3	100,7	144,8	1122 Accommodation services in students homes	
12 Raznovrstno blago in storitve	6,5	102,6	100,1	103,0	104,2	102,0	129,6	12 Miscellaneous goods and services	
121 Izdelki in storitve za osebno nego	2,9	101,4	100,0	100,8	101,8	100,8	121,1	121 Personal care	
1211 Storitve za osebno nego	0,9	103,4	99,9	102,5	103,8	102,0	123,4	1211 Personal services	
1212 Izdelki za osebno nego	2,1	100,5	100,1	100,1	101,0	100,4	120,0	1212 Products for personal care	
123 Osebnih predmeti	0,7	99,9	100,1	101,5	104,2	100,6	128,4	123 Personal effects n.e.c.	
1231 Nakit in ure	0,3	103,1	99,3	102,1	103,1	103,6	132,0	1231 Jewelry, clocks and watches	
1232 Drugi osebni predmeti	0,4	97,4	100,9	100,8	104,9	98,3	125,6	1232 Other personal effects	
125 Zavarovanje	1,9	105,1	100,1	106,3	105,8	104,1	145,4	125 Insurance	
1253 Zdravstveno zavarovanje	0,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	137,6	1253 Insurance connected with health	
1254 Zavarovanje prometnih sredstev	0,9	109,1	100,0	110,0	109,9	107,5	151,7	1254 Insurance connected with transport	
126 Finančne storitve	0,2	106,1	100,0	109,9	112,7	104,0	151,5	126 Financial services n.e.c.	
127 Druge storitve	0,7	102,3	100,1	102,8	106,7	101,5	131,7	127 Other services n.e.c.	

2. Indeksi cen življenjskih potrebščin po COICOP/HICP po posebnih skupinah, september 2004

Consumer price indices by COICOP/HICP by selected groups, September 2004

	Struktura Structure (%)	IX 04 XII 03	IX 04 VIII 04	IX 04 IX 03	I-IX 04 I-IX 03	I-IX 04 XII 03	IX 04 Ø 00	
SKUPAJ	100,0	102,6	99,9	103,3	103,7	101,9	127,9	TOTAL
Skupaj brez sezonskih proizvodov	96,5	103,1	100,0	103,9	103,8	101,8	128,7	Total without seasonal products
Skupaj brez alkoholnih pijač in tobaka	95,3	102,5	99,9	103,2	103,5	101,9	126,9	Total without alcoholic beverage and tobacco
Skupaj brez goriv in energije	88,1	101,7	99,8	102,5	103,4	101,6	126,9	Total without fuels and energy
Skupaj brez hrane, pijače in tobaka	75,6	103,5	100,1	104,6	104,2	102,0	128,5	Total without food, beverages and tobacco
Sezonski proizvodi	3,5	88,7	95,6	86,6	101,5	103,8	105,8	Seasonal products
Goriva in energija	11,9	108,8	100,8	109,4	105,3	104,2	133,2	Fuels and energy
Hrana, pijače in tobak	24,4	99,6	99,1	99,4	102,2	101,5	125,5	Food, beverages and tobacco
Blago	69,9	101,5	100,4	102,3	102,6	101,3	123,3	Goods
Trajno blago	10,4	100,7	99,5	100,9	102,4	101,0	114,1	Durable goods
Poltrajno blago	12,4	99,2	103,9	104,3	102,0	98,7	115,6	Semi-durable goods
Blago dnevne porabe	47,1	102,2	99,7	102,1	102,8	102,0	127,8	Non-durable goods
Storitve	30,1	105,2	98,8	105,6	106,2	103,4	140,0	Services

3. Indeksi cen življenjskih potrebščin 1992-2003, september 2004

Consumer price indices, 1992-2003, September 2004

(predhodni mesec / previous month = 100)

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
1992	114,6	112,6	110,7	106,4	107,1	104,4	100,7	100,2	103,5	103,9	103,5	100,7
1993	103,8	101,8	101,6	100,8	102,0	100,6	100,8	100,7	102,1	102,6	102,3	101,8
1994	101,9	101,3	101,5	102,4	101,1	101,5	101,4	100,8	101,7	101,7	101,9	100,9
1995	102,0	101,2	100,4	99,8	101,1	100,5	100,1	99,7	101,0	100,5	101,4	101,0
1996	101,4	101,2	101,6	101,4	100,6	100,2	100,3	99,4	100,4	100,9	100,5	100,8
1997	101,3	100,7	100,5	101,2	101,6	100,0	100,6	100,2	100,6	100,5	100,8	100,6
1998	101,4	100,9	100,8	100,9	100,9	100,0	100,0	100,1	100,1	100,3	100,4	100,7
1999	101,0	100,4	100,3	100,4	100,6	100,0	101,7	100,9	100,8	100,5	100,5	100,8
2000	100,8	100,9	100,9	100,6	100,5	100,6	100,9	100,3	101,4	100,6	101,1	100,1
2001	100,4	101,1	101,1	100,7	101,1	100,4	100,2	100,0	100,9	100,5	100,4	100,1
2002	101,6	100,9	100,7	101,4	100,3	99,8	100,5	100,1	100,8	100,5	100,0	100,6
2003	101,0	100,5	100,7	100,5	100,5	100,3	100,5	99,6	100,3	100,3	100,3	100,1
2004	100,4	100,1	100,6	100,5	100,9	100,3	100,4	99,5	99,9			

4. Indeksi cen življenjskih potrebščin 1997-2003, september 2004

Consumer price indices, 1997-2003, September 2004

(december preteklega leta / December previous year = 100)

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
1997	101,3	102,0	102,5	103,7	105,4	105,4	106,0	106,2	106,8	107,3	108,2	108,8
1998	101,4	102,3	103,1	104,0	104,9	104,9	104,9	105,0	105,1	105,4	105,8	106,5
1999	101,0	101,4	101,7	102,1	102,7	102,7	104,4	105,3	106,1	106,6	107,1	108,0
2000	100,8	101,7	102,6	103,2	103,7	104,3	105,2	105,5	107,0	107,6	108,8	108,9
2001	100,4	101,5	102,6	103,3	104,5	104,9	105,1	105,1	106,0	106,5	106,9	107,0
2002	101,6	102,5	103,2	104,6	104,9	104,7	105,2	105,3	106,1	106,6	106,6	107,2
2003	101,0	101,5	102,2	102,7	103,2	103,5	104,6	103,6	103,9	104,2	104,5	104,6
2004	100,4	100,5	101,1	101,6	102,5	102,8	103,2	102,7	102,6			

5. Indeksi cen življenjskih potrebščin 1996-2003, september 2004

Consumer price indices, 1996-2003, September 2004

(Ø 2000 = 100)

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
1996	70,9	71,7	72,8	73,9	74,3	74,4	74,6	74,2	74,5	75,2	75,5	76,2
1997	77,2	77,7	78,1	79,0	80,3	80,3	80,7	80,9	81,4	81,7	82,4	82,9
1998	84,0	84,8	85,4	86,2	86,9	86,9	86,9	87,0	87,1	87,4	87,7	88,3
1999	89,2	89,5	89,8	90,1	90,7	90,7	92,2	92,9	93,7	94,1	94,5	95,3
2000	96,1	96,9	97,8	98,4	98,9	99,4	100,3	100,6	102,0	102,6	103,7	103,8
2001	104,2	105,4	106,5	107,2	108,5	108,9	109,1	109,1	110,0	110,5	111,0	111,1
2002	112,9	113,9	114,7	116,2	116,6	116,3	117,0	117,1	118,0	118,5	118,5	119,2
2003	120,4	121,0	121,9	122,4	123,1	123,4	124,0	123,5	123,8	124,2	124,6	124,7
2004	125,2	125,3	126,1	126,7	127,8	128,2	128,6	128,0	127,9			

6. Indeksi cen življenjskih potrebščin brez sezonskega vpliva, 1996-2003, september 2004

Seasonally adjusted consumer price indices, 1996-2003, September 2004

(Ø 2000 = 100)

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
1996	71,0	71,7	72,6	73,4	73,6	74,1	74,4	74,5	74,8	75,6	76,0	76,7
1997	77,3	77,6	77,9	78,5	79,6	80,0	80,6	81,2	81,7	82,1	82,9	83,4
1998	84,1	84,7	85,2	85,7	86,2	86,6	86,8	87,3	87,4	87,8	88,1	88,8
1999	89,3	89,4	89,6	89,6	90,0	90,4	92,1	93,2	94,0	94,5	94,9	95,8
2000	96,2	96,8	97,5	97,9	98,2	99,1	100,2	100,9	102,3	103,0	104,1	104,3
2001	104,3	105,4	106,2	106,7	107,7	108,6	108,9	109,5	110,3	110,9	111,5	111,7
2002	113,1	113,9	114,4	115,6	115,8	115,9	116,7	117,5	118,3	118,9	119,0	119,9
2003	120,6	121,0	121,6	121,8	122,3	123,0	123,6	123,9	124,2	124,6	125,1	125,4
2004	125,4	125,4	125,8	126,2	126,9	127,7	128,2	128,4	128,3			

7. Stopnje rasti harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin po glavnih skupinah, september 2004

Growth rates of the harmonized index of consumer prices (HICP) by groups, September 2004

(stopnje rasti v % / rates of increase in %)

	Struktura Structure (%)	IX 04 VIII 04	IX 04 IX 03		
00 SKUPAJ	100,0	-0,4	3,4	00	TOTAL
01 Hrana in brezalkoholne pijače	18,5	-1,2	-2,2	01	Food and non-alcoholic beverages
02 Alkoholne pijače in tobak	6,0	0,0	4,1	02	Alcoholic beverages and tobacco
03 Obleka in obutev	7,3	6,3	5,7	03	Clothing and footwear
04 Stanovanje	10,8	0,9	8,4	04	Housing, water, electricity, gas and other
05 Stanovanjska oprema	6,7	-0,4	2,0	05	Furnishing, household equipment and maintenance
06 Zdravje	3,7	0,0	-0,1	06	Health
07 Prevoz	17,2	0,0	6,0	07	Transport
08 Komunikacije	3,3	-0,1	1,1	08	Communication
09 Rekreacija in kultura	9,0	-6,3	3,1	09	Recreation and culture
10 Izobraževanje	1,4	1,0	7,1	10	Education
11 Gostinske in nastanitvene storitve	9,0	-0,7	5,1	11	Restaurants and hotels
12 Raznovrstno blago in storitve	7,1	0,0	3,7	12	Miscellaneous goods and services

8. Stopnje rasti harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin v EU, avgust 2004

Growth rates of harmonized index of consumer prices in EU, August 2004

(stopnje rasti v % / rates of increase in %)

	VIII 04 VIII 03		VIII 04 VIII 03
EU 25 ¹⁾	2,3p	Italija / Italy	2,4
EU 15 ¹⁾	2,1p	Latvija / Latvia	7,8
Slovenija / Slovenia	3,7	Litva / Lithuania	2,2
Avstrija / Austria	2,2p	Luksemburg / Luxembourg	3,6
Belgija / Belgium	2,0	Madžarska / Hungary	7,2
Ciper / Cyprus	2,8	Malta / Malta	2,5
Češka republika / Czech Republic	3,2	Nemčija / Germany	2,1
Danska / Denmark	0,9	Nizozemska / Netherlands	1,2p
Estonija / Estonia	3,9	Poljska / Poland	4,9
Finska / Finland	0,3	Portugalska / Portugal	2,4
Francija / France	2,5p	Slovaška / Slovakia	7,0
Grčija / Greece	2,8	Španija / Spain	3,3
Irska / Ireland	2,5	Švedska / Sweden	1,2
		Velika Britanija / United Kingdom	1,3

p ...začasni podatek / provisional data

Vir: / Source: Eurostat press release, No 113/2004

1) Evropski indeks cen življenjskih potrebščin (EICP).
European index of Consumer Prices (EICP).**METODOLOŠKA POJASNILA****Namen**

Indeks cen življenjskih potrebščin meri spremembe drobnoprodajnih cen izdelkov in storitev glede na strukturo izdatkov, ki jih domače prebivalstvo namenja za nakupe predmetov končne porabe doma in v tujini (nacionalni princip potrošnje).

Zajetje

Košarico za izračun indeksov cen življenjskih potrebščin sestavlja 620 reprezentativnih proizvodov. V košarico so izbrani tisti proizvodi, ki imajo najpomembnejši delež v skupni potrošnji, in katerih gibanje cen obenem najbolje odraža gibanje cen sorodnih proizvodov.

Metode zbiranja podatkov

Podatke o cenah reprezentativnih izdelkov in storitev vsak mesec zberejo opazovalci cen, in sicer neposredno na okoli 1 000 izbranih opazovalnih mestih (kot so trgovine, tržnice, obrtne delavnice, storitvene in druge organizacije) v Kopru, Ljubljani, Mariboru in Novem mestu. Mesečno je v izračun indeksa tako zajetih okrog 12 000 cen.

Proizvodi so, za potrebe izvajanja oz. razporeditve časa opazovanja v posameznem mesecu razvrščeni v naslednje sorodne skupine:

- kmetijski pridelki (čas opazovanja 1. in 3. teden v mesecu)
- živilski izdelki (med 16. in 21. v mesecu)
- neživilski izdelki (med 1. in 15. v mesecu)
- storitve (med 22. in 25. v mesecu)
- naftni derivati (med 1. in 25. v mesecu)

Uteževanje

Uteži, ki veljajo za izračun indeksa v določenem letu, temeljijo na izdatkih iz anket o potrošnji gospodinjstev kot glavnemu viru podatkov. Te podatke dopolnjujemo in preverjamo še z drugimi statističnimi in ostalimi dosegljivimi viri. Letošnje uteži temeljijo na triletnem povprečju izdatkov iz anket za leta 2000, 2001 in 2002 preračunanih (indeksiranih) na cene decembra 2003, ki je tudi bazni mesec za izračun indeksov.

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS**Purpose**

The consumer price index measures changes of the level of retail prices of goods and services from the point of view of expenditure structure, which residential population intends for final consumption at home and abroad (national concept).

Coverage

The basket for calculating consumer price indices contains 620 representative products. Selected for the basket are goods that have the most important share in total consumption and whose changes of prices reflect best changes of prices of related products.

Data collection method

Data on prices for representative goods and services are collected monthly by price collectors in Koper, Ljubljana, Maribor and Novo mesto in about 1,000 selected shops, marketplaces, at craftsmen and in other organisations. On average, about 12,000 prices are used for calculating the index every month.

For the purpose of organising the observation time in individual months, products are classified into the following related groups:

- agricultural products (observed in the 1st and 3rd week)
- food products (between 16th and 21st of the month)
- non-food products (between 1st and 15th of the month)
- services (between 22nd and 25th of the month)
- fuels (between 1st and 25th of the month)

Weighting

Weights for calculating the index in a certain year are based on expenditure from household budget surveys as the main data source. These data are supplemented and verified with other statistical and non-statistical sources. This year's weights are based on the three-year average of expenditure from surveys in 2000, 2001 and 2002 recalculated (indexed) to the prices of December 2003, which is also the index base month.



Izračun

Ko so v posameznem mesecu zbrane vse cene, sledijo izračuni najprej poprečnih cen in nato indeksov cen.

Poprečno ceno vsakega posameznega proizvoda v kraju izračunamo z navadno aritmetično sredino iz cen, zbranih na vseh opazovalnih mestih v tem kraju.

Poprečno nacionalno ceno vsakega proizvoda izračunamo s tehtano aritmetično sredino iz predhodno izračunanih poprečnih krajevnih cen.

Iz poprečnih nacionalnih cen vsakega tekočega in baznega meseca (december predhodnega leta) izračunamo za vsak posamezen proizvod individualne indekse.

Iz individualnih indeksov nato s tehtano aritmetično sredino izračunamo agregatne indekse, to je indekse skupin in skupni indeks po naslednji formuli:

$$I_{t/d} = \frac{\sum_{i=1}^n \frac{P_{ti}}{P_{di}} * w_{di}}{\sum_{i=1}^n w_{di}} \times 100$$

Kjer je:

It/d	indeks skupin oz. skupni indeks
pti	poprečna nacionalna cena i-tega proizvoda v tekočem mesecu
pdi	poprečna nacionalna cena i-tega proizvoda v decembru
wdi	utež (ponder) za posamezen proizvod v decembru
n	število izdelkov in storitev

Vsak tako izračunan agregatni indeks (december predhodnega leta = 100) je Laspeyresov indeks fiksnega tipa, kar pomeni da je izračunan z utežmi iz istega baznega ponderacijskega obdobja in z istim zajemom proizvodov.

Indeksi, ki so izračunani na podlagi uteži iz različnih obdobji in z različnim zajemom proizvodov pa so verižno povezani indeksi.

Z letom 2001 smo indekse verižno povezali preko **novih indeksnih baz** t.j. leta 2000 (poprečje 2000 = 100). Vsi indeksi so sedaj izvedeni in izračunani preko poprečja 2000, in sicer na naslednje načine:

- **mesečni indeks**, ki kaže spremembe cen v tekočem mesecu glede na pretekli mesec:
 $I_{\text{FEB 04} / \text{JAN 04}} = I_{\text{FEB 04} / \text{00}} \div I_{\text{JAN 04} / \text{00}} \times 100$
- **kumulativni indeks**, ki kaže spremembe cen v tekočem mesecu glede na december preteklega leta:
 $I_{\text{FEB 04} / \text{DEC 03}} = I_{\text{FEB 04} / \text{00}} \div I_{\text{DEC 03} / \text{00}} \times 100$
- **letni indeks**, ki kaže spremembe cen v tekočem mesecu glede na isti mesec preteklega leta:
 $I_{\text{FEB 04} / \text{FEB 03}} = I_{\text{FEB 04} / \text{00}} \div I_{\text{FEB 03} / \text{00}} \times 100$
- **popovprečni letni indeks**, ki kaže spremembe cen od začetka leta do tekočega meseca glede na enako obdobje v preteklem letu:
 $I_{(\text{JAN-FEB 04}) / (\text{JAN-FEB 03})} = I_{(\text{JAN 04} + \text{FEB 04}) / \text{00}} \div I_{(\text{JAN 03} + \text{FEB 03}) / \text{00}} \times 100$

Calculation

When in a particular month all prices are collected, then first average prices are computed and then price indices.

The average price of each individual product in the locality is calculated with simple arithmetic mean from prices collected in all places of observation in that locality.

The average national price of each product is calculated with weighted arithmetic mean from previously calculated average prices in the locality.

From average national prices in each current and base month (December of the previous year) we calculate individual indices for each individual product.

From individual indices we calculate with weighted arithmetic mean aggregate indices, i.e. indices of groups and the total price index according to the following formula:

$$I_{t/d} = \frac{\sum_{i=1}^n \frac{P_{ti}}{P_{di}} * w_{di}}{\sum_{i=1}^n w_{di}} \times 100$$

Whereby:

It/d	index of groups or the total index
pti	average national price of product i in the current month
pdi	average national price of product i in December
wdi	weight for an individual product in December
n	number of goods and services

Each aggregate index (December of the previous year = 100) calculated in this way and all other indices derived from this index and calculated with weights of the weight base period and with the same coverage of products are Laspeyres' indices of fixed type.

Indices, which are calculated on the basis of weights from various periods and with different coverage of products, are chain indices.

Since 2001 indices have been linked through **new index reference period year 2000 (average 2000 = 100)**. All indices are now derived and calculated through average 2000 in the following ways:

- **Monthly index** shows price changes in the current month compared to the previous month:
 $I_{\text{FEB 04} / \text{JAN 04}} = I_{\text{FEB 04} / \text{00}} \div I_{\text{JAN 04} / \text{00}} \times 100$
- **Index in the current year** shows price changes in the current month compared to December of the previous year:
 $I_{\text{FEB 04} / \text{DEC 03}} = I_{\text{FEB 04} / \text{00}} \div I_{\text{DEC 03} / \text{00}} \times 100$
- **Annual index** shows price changes in the current month compared to the same month of the previous year:
 $I_{\text{FEB 04} / \text{FEB 03}} = I_{\text{FEB 04} / \text{00}} \div I_{\text{FEB 03} / \text{00}} \times 100$
- **Annual average index** shows price changes in the current year compared to the same period of the previous year:
 $I_{(\text{JAN-FEB 04}) / (\text{JAN-FEB 03})} = I_{(\text{JAN 04} + \text{FEB 04}) / \text{00}} \div I_{(\text{JAN 03} + \text{FEB 03}) / \text{00}} \times 100$

- **povprečni letošnji indeks**, ki kaže spremembe cen od začetka leta do tekočega meseca glede na december preteklega leta:

$$I_{(\text{JAN-FEB } 04) / \text{XII } 03} = (I_{\text{JAN } 04/\text{XII } 03} + I_{\text{FEB } 04/\text{XII } 03}) \div 2$$

Kjer je:

$I_{\text{FEB } 04 / \text{JAN } 04}$ indeks februar 2004 v primerjavi z indeks januar 2004

Po stari nacionalni klasifikaciji pa so serije verižno povezanih indeksov še vedno zagotovljene na ravni osmih skupin do leta 1992 (poprečje 1992 = 100).

Klasifikacija

Od leta 1997 razvrščamo proizvode in računamo indekse cen življenjskih potrebščin po novi klasifikaciji individualne porabe sredstev (COICOP/HICP). Klasifikacija je bila z letom 2000 usklajena z dokončno različico COICOP, sprejete v letu 1999.

Po omenjeni klasifikaciji razvrščamo proizvode (za namene računanja in objavljanja indeksov) v:

01 oddelke (npr. Hrana in brezalkoholne pijače),

011 skupine (npr. Hrana) in

0111 razrede (npr. Kruh in izdelki iz žit).

Indekse praviloma objavljamo do ravni razreda, razen v primerih, ko je njegova utež manjša od 0,1 %, ali v primerih, ko je razred zastopan le z enim proizvodom.

Od leta 2000 v skladu z novo klasifikacijo izračunavamo še indekse za posebne skupine, kot so * blago, * blago dnevne rabe, * poltrajno blago, * trajno blago, * storitve, * goriva in energija, * sezonski proizvodi, * skupni indeks brez alkohola in tobaka ter * skupni indeks brez sezonskih proizvodov. V letu 2001 pa smo omenjenim skupinam dodali še tri: * hrana, pijače in tobak, * skupni indeks brez hrane, pijač in tobaka ter * skupni indeks brez goriv in energije.

Proizvodi pa so po namenu uporabe razvrščeni tudi še po stari nacionalni klasifikaciji blaga in storitev v 8 skupin.

Desezoniranje

Z januarjem 2002 smo spremenili metodologijo desezoniranja indeksov cen življenjskih potrebščin in indeksov cen na drobno. Metodo X-11 smo nadomestili z metodo TRAMO/SEATS, ki temelji na uporabi modelov ARIMA.

Pri oblikovanju modela smo upoštevali časovno obdobje od januarja 1996 do januarja 2004.

Desezonirane vrednosti vsebujejo trend-cikel in naključno komponento, vpliv sezone je izključen.

Indeksi cen življenjskih potrebščin za storitve ne vključujejo sezonske komponente.

Zaradi narave podatkov se model za leto 2004 pri indeksu cen življenjskih potrebščin za blago razlikuje v primerjavi z modelom za leto 2003.

Definicije

Harmonizirani indeks cen življenjskih potrebščin (HICŽP) meri spremembe v ravni drobnoprodajnih cen izdelkov in storitev glede na sestavo izdatkov, ki jih potrošniki (domači in tuji) namenjajo za nakupe

- **Average index in the current year** shows price changes in the current year compared to December of the previous year:

$$I_{(\text{JAN-FEB } 04) / \text{XII } 03} = (I_{\text{JAN } 04/\text{XII } 03} + I_{\text{FEB } 04/\text{XII } 03}) \div 2$$

Whereby:

$I_{\text{FEB } 04 / \text{JAN } 04}$ index February 2004 in comparison to index January 2004

Series of chain indices are still provided at the level of eight groups by the old national classification until 1992 (average 1992 = 100).

Classification

Since 1997 we have been using COICOP/HICP (Classification of Individual Consumption by Purpose) for classifying products and calculating consumer price indices. In 2000 the classification was adapted to the final version of COICOP, which was adopted in 1999.

According to the mentioned classification for the purpose of calculating and publishing indices we classify products into

01 divisions (e.g. Food and non-alcoholic beverages),

011 groups (e.g. food) and

0111 classes (e.g. Bread and cereals).

As a rule, indices are published at the level of class, except in cases when the weight of the class is below 0.1% or in cases when the class is represented by one product only.

In accordance with the new classification, since January 2000 we calculate indices for special groups such as * goods, * non-durable goods, * semi-durable goods, * durable goods, * services, * fuel and energy, * seasonal products, * total index without alcoholic beverages and tobacco, and * total index without seasonal products. In 2001 we added three new special groups: * food, beverages and tobacco, * total index without food, beverages and tobacco and * total index without fuels and energy.

Products are classified by end use by the old National Classification of Goods and Services into eight groups.

Seasonal adjustment

In January 2002 we changed the methodology of seasonal adjustment of consumer prices indices and retail price indices. The X-11 method was replaced by the TRAMO/SEATS method, which is based on the use of ARIMA models.

In designing the model we took into account the period from January 1996 to January 2004.

Seasonally adjusted values contain the trend-cycle and the random component with the seasonal component being eliminated.

In consumer price indices for services the seasonal component is not present.

Because of the nature of data, the model for 2004 in consumer price indices for goods differs from the 2003 model.

Definitions

Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) measures changes in the level of retail prices of goods and services from the point of view of the expenditure structure, which consumers (domestic and foreign) intend



predmetom končne porabe na ozemlju Slovenije (domače načelo porabe). Uteži temeljijo na podatkih o strukturi izdatkov za življenjske potrebščine, pridobljenih iz anket o porabi gospodinjstev, ki so pri določenih skupinah popravljeni s podatki iz nacionalnih računov.

Je tudi primerljiv indeks cen življenjskih potrebščin, ki ga računajo države članice Evropske zveze (EZ) in se uporablja za primerjanje inflacijskih stopenj v teh državah oz. s temi državami.

COICOP/HICP (Classification of Individual Consumption by Purpose / Harmonized Index of Consumer Prices) je klasifikacija oz. razvrstitev proizvodov po namenu v 12 glavnih skupin, prilagojena potrebam računanja harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin.

Uteži pomenijo deleže potrošnje posameznega izdelka oz. storitve v skupni potrošnji in so namenjene tudi merjenju prispevka vpliva spremembe cene posameznega izdelka oz. storitve k skupni spremembi cene.

Referenčno (bazno) obdobje uteži je obdobje, običajno izbrano leto, na katerega se nanašajo ocenjene vrednosti potrošnje, uporabljene pri izračunu uteži.

Referenčno (bazno) obdobje cen je obdobje, s katerega cenami se ob vsakem izračunu indeksov primerjajo cene iz tekočega obdobja. V našem primeru je bazno cenovno obdobje december preteklega leta (od leta 1994).

Referenčno (bazno) obdobje indeksov je obdobje, običajno izbrano leto, v katerem je indeks enak 100.

Blago dnevne rabe so proizvodi, katerih rok trajanja je zelo kratek, običajno do enega leta (npr. hrana, pijače).

Poltrajno blago so proizvodi, katerih predvidena življenjska doba je okoli enega leta in, katerih vrednost ni prav velika (npr. obleka in obutev).

Trajno blago so proizvodi z daljšo življenjsko dobo, obenem pa je tudi njihova vrednost precej velika (npr. pohištvo, prometna sredstva).

Sezonski proizvodi so proizvodi, katerih obseg ponudbe na trgu in s tem tudi njihova cena sta zelo odvisni od letnega časa oz. drugih dejavnikov. V našem primeru so med sezonske proizvode uvrščeni sadje, zelenjava in ribe.

Goriva in energija je ena od posebnih skupin, ki jo sestavljajo proizvodi za ogrevanje in razsvetljavo stanovanj (045 Goriva in energija) ter pogonska goriva (0722 Goriva in maziva).

Objava rezultatov

Mesečno:

- Statistične informacije. Cene. Indeksi cen življenjskih potrebščin (med 10. in 15. v naslednjem mesecu, Prva statistična objava pa zadnji delovni dan v tekočem mesecu)
- Mesečni statistični pregled
- Nekateri pomembnejši podatki RS

Letno:

- Statistični letopis

KOMENTAR

V mesecu septembru smo ponovno zabeležili padec cen življenjskih potrebščin. Tokrat so se v primerjavi s cenami v preteklem mesecu znižale za 0,1 %. V letošnjem letu rast cen življenjskih potrebščin tako znaša 2,6 % (lani 3,9 %).

for final consumption in the territory of Slovenia (domestic concept). Weighting has been based on the data on the structure of expenditure for the Household Budget Survey, which are by selected groups corrected with data from national accounts.

It is the comparable index of consumer prices produced by each Member State and used for international comparison of consumer price inflation.

COICOP/HICP (Classification of Individual Consumption by Purpose / Harmonised Index of Consumer Prices) is a classification of products by purpose into 12 main groups, adapted to the needs of the harmonised index of consumer prices.

Weights are shares of consumption of individual goods or services in the total consumption and are intended for measuring the impact of the change in the price of individual goods or services in the total change of the price.

Weight reference (base) period is the period, usually the selected year, to which the estimated values of consumption, used for calculating weights, refer.

Price reference (base) period is the period, the prices of which are in the index calculation compared to the prices of the current period. In our case the price base period is December of the previous year (since 1994).

Index reference (base) period is the period, usually the selected year, in which the index base is set to 100.

Non-durable goods are products with very short durability, usually up to one year (e.g. food).

Semi-durable goods are products with durability of about one year. They must not be very valuable (e.g. clothing and footwear).

Durable goods are products with long durability. At the same time they can be quite valuable (e.g. furniture, means of transport).

Seasonal goods are products whose market supply and price depend very much on the season and other factors. In our case seasonal products are fruit, vegetables and fishes.

Fuels and energy is one of the special groups, which is composite from items for heating and lightning (045 Electricity, gas and other fuels) and juices (0711 Fuels and lubricants).

Publishing

Monthly:

- Rapid Reports. Prices. Consumer Price Indices (between the 10th and 15th day of the next month, First Release on the last day of the current month)
- Monthly Statistical Review
- Some Important Data of the Republic of Slovenia

Yearly:

- Statistical Yearbook

COMMENT

In September 2004 the inflation rate continues to be negative. Compared to August 2004, consumer prices fell by 0.1%. Between January and September 2004 consumer prices rose by 2.6% (last year by 3.9%).



Mesečna inflacija, merjena s harmoniziranim indeksom cen življenjskih potrebščin, je bila prav tako negativna (-0,4 %).

Zaključek glavne turistične sezone in z njim povezan znaten padec cen poletnih počitniških aranžmajev na eni ter prihod nove, jesensko-zimske ponudbe oblačil in obutve na prodajne police na drugi strani sta v največji meri zanamovala septembrsko gibanje cen.

Za obdobje enega leta še vedno velja, da na prvih mestih, gledano s stališča največjih podražitev, ostajajo naslednje skupine: stanovanje (7,9 %), izobraževanje (6,6 %), prevoz (5,8 %) ter obleka in obutev (za 5,5 %). V skupini hrana in brezalkoholne pijače pa so se v istem obdobju cene znižale za 1,9 %.

Septembra so se najbolj znižale cene v skupinah: rekreacija in kultura (za 4,3 %), hrana in brezalkoholne pijače (za 1,1 %), stanovanjska oprema (za 0,4 %) in komunikacije (za 0,1 %).

Nižje cene poletnih počitniških paketov (za 18,1 %) so glavni vzrok za tokratni negativni vpliv na gibanje cen v prvi zgoraj omenjeni skupini; ta je znašal kar 0,5 odstotne točke.

V skupini hrana in brezalkoholne pijače so se najbolj pocenili sadje (za 8 %), gazirane in negazirane pijače (za 2,6 %), sveža in predelana zelenjava ter kava, čaj in kakav (za 1,9 %). Negativni prispevek k skupni rasti cen je znašal 0,2 odstotne točke.

V mesecu septembru smo zabeležili največji porast cen v naslednjih skupinah: obleka in obutev (za 5,9 %), izobraževanje (za 1 %), stanovanje (za 0,8 %) ter raznovrstno blago in storitve (za 0,1 %).

Rast cen v prvi skupini je bila, kot že omenjeno, posledica nove ponudbe jesensko-zimskih oblačil ter obutve, kar je k skupni rasti cen prispevalo 0,5 odstotne točke.

Podražitve izobraževalnih tečajev (za 4,7 %), plina (za 4 %) ter tekočih goriv (za 2,2 %) pa so dodale svoj prispevek k porastu cen v zgoraj navedenih skupinah. Skupna rast cen je bila na njihov račun višja za 0,1 odstotne točke.

Na skupno rast cen v septembru so vplivale predvsem višje cene blaga, ki so v povprečju porastle za 0,4 %, medtem ko so se cene storitev precej znižale (za 1,2 %).

Med blagom se je najbolj podražilo poltrajno blago (za 3,9 %), trajno blago pa je bilo cenjše za 0,5 % in blago dnevne porabe za 0,3 %.

The monthly inflation rate measured with the harmonised index of consumer prices was also negative (-0.4%).

The end of the main tourist season indicated by the decrease of package holidays' prices on one hand and the arrival of the new autumn-winter collection of clothes and footwear on the other hand marked the price movements this month.

Main contributions to the change in the 12-month rate are still related to the following groups of products/services: housing, water, electricity, gas and other (by 7.9%), education (by 6.6%), transport (by 5.8%), and clothing and footwear (by 5.5%). In the same period, prices of food and non-alcoholic beverages decreased by 1.9%.

The greatest fall of prices was registered in the groups recreation and culture (by 4.3%), food and non-alcoholic beverages (by 1.1%), furnishing, household equipment and maintenance (by 0.4%) and communication (by 0.1%).

Lower prices in the group recreation and culture are, as mentioned above, the result of lower prices of package holidays (by 18.1%), which contributed 0.5 percentage point to the total decrease.

Additional downward effects came from food and non-alcoholic beverages, with fruit prices falling by 8.0%, mineral waters, soft drinks and juices by 2.6%, and vegetables, coffee, tea and cocoa by 1.9%, which decreased the total growth of prices by 0.2 percentage point.

The highest rise of prices in September was registered in the following groups of goods and services: clothing and footwear (by 5.9%), education (by 1.0%), housing, water, electricity, gas and other (by 0.8%) and miscellaneous goods and services (by 0.1%).

Higher prices in first group are, as mentioned, the result of higher prices of new arrivals of seasonal clothing and footwear, which contributed 0.5 percentage point to the total increase.

Higher prices of education not definable by level (by 4.7%), gas (by 4%) and liquid fuels (by 2.2%) contributed 0.1 percentage point to the overall price increase.

The total price growth in September was mostly influenced by higher prices of goods (on average by 0.4%), while prices of services were down by 1.2%.

Among goods, prices of semi-durable goods were up by 3.9%, while prices of durable goods decreased by 0.5% and prices of non-durable goods by 0.3%.

Sestavili / Prepared by: Ema Mišič, Mojca Maček Kenk

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 265 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Cene 1408-8894 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 265 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Prices 1408-8894 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.